

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) nr 910/2006**

z dnia 20 czerwca 2006 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 474/2006 ustanawiające wspólnotowy wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty określone w rozdziale II rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 2111/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 grudnia 2005 r. w sprawie ustanowienia wspólnotowego wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty i informowania pasażerów korzystających z transportu lotniczego o tożsamości przewoźnika lotniczego wykonującego przewóz oraz uchylające art. 9 dyrektywy 2004/36/WE<sup>(1)</sup> (w dalszej części zwane „rozporządzeniem podstawowym”), w szczególności jego art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Komisja przyjęła rozporządzenie (WE) nr 474/2006 z dnia 22 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty określone w rozdziale II rozporządzenia (WE) nr 2111/2005<sup>(2)</sup> Parlamentu Europejskiego i Rady.
- (2) Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia podstawowego i art. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 473/2006 z dnia 22 marca 2006 r. ustanawiającego przepisy wykonawcze dotyczące wspólnotowego wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty określone w rozdziale II rozporządzenia (WE) nr 2111/2005<sup>(3)</sup> Parlamentu Europejskiego i Rady, niektóre państwa członkowskie przekazały Komisji informacje o tożsamości dodatkowych przewoźników lotniczych, podlegających zakazowi wykonywania przewozów na ich terytorium, wraz z uzasadnieniem wprowadzenia takich zakazów oraz wszelkimi innymi odpowiednimi informacjami.
- (3) Zgodnie z art. 4 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, państwa członkowskie przekazały Komisji Europejskiej informacje istotne w kontekście uaktualniania wspólnotowego wykazu. Na tej podstawie Komisja powinna zdecydować o uaktualnieniu wspólnotowego wykazu z własnej inicjatywy lub na wniosek państw członkowskich.

(4) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia podstawowego oraz art. 4 rozporządzenia (WE) nr 473/2006, Komisja poinformowała wszystkich zainteresowanych przewoźników lotniczych bezpośrednio lub, gdy było to niemożliwe, poprzez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny, określając istotne fakty i względy, które stanowiłyby podstawę decyzji o nałożeniu zakazu wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty.

(5) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia podstawowego i art. 4 rozporządzenia (WE) nr 473/2006, Komisja zapewniła zainteresowanym przewoźnikom lotniczym możliwość zapoznania się z dokumentami dostarczonymi przez państwa członkowskie, przedstawienia pisemnych komentarzy oraz dokonania ustnej prezentacji przed Komisją w terminie 10 dni roboczych oraz przed Komitetem ds. Bezpieczeństwa Lotniczego<sup>(4)</sup>.

(6) Zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 473/2006 Komisja przeprowadziła konsultacje z organami odpowiedzialnymi za nadzór regulacyjny nad zainteresowanymi przewoźnikami lotniczymi oraz, w szczególnych przypadkach, konsultacje przeprowadziły niektóre państwa członkowskie.

**Buraq Air**

- (7) Buraq Air dostarczyły dowody zaprzestania przewozów towarowych, które doprowadziły do ujęcia ich w załączniku B do rozporządzenia (WE) nr 474/2006.
- (8) Organy Libii odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad Buraq Air zapewniły o spełnieniu przez Buraq Air stosownych norm bezpieczeństwa w zakresie przewozów.
- (9) W związku z powyższym, w oparciu o wspólne kryteria oraz bez uszczerbku dla weryfikacji skutecznej zgodności w drodze odpowiednich kontroli na ziemi, ocenia się, że liniom Buraq Air należy zezwolić na wykonywanie przewozów we Wspólnocie i w konsekwencji powinny one zostać usunięte z załącznika B.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 15.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 84 z 23.3.2006, str. 14.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 84 z 23.3.2006, str. 8.

<sup>(4)</sup> Ustanowiony na mocy art. 12 rozporządzenia Rady (EWG) nr 3922/91 z dnia 16 grudnia 1991 r. w sprawie harmonizacji wymagań technicznych i procedur administracyjnych w dziedzinie lotnictwa cywilnego (Dz.U. L 373 z 31.12.1991, str. 4).

**Przewoźnicy lotniczy z Demokratycznej Republiki Konga, Gwinei Równikowej, Liberii, Sierra Leone i Suazi**

- (10) Najnowsza wersja rejestru kodeksu ICAO (Międzynarodowej Organizacji Lotnictwa Cywilnego) odwołuje się do przewoźników lotniczych certyfikowanych przez organy Demokratycznej Republiki Konga, Gwinei Równikowej, Liberii, Sierra Leone i Suazi odpowiedzialne za nadzór regulacyjny, którzy nie pojawiają się indywidualnie w wykazie wspólnotowym.
- (11) Organy Demokratycznej Republiki Konga, Liberii, Sierra Leone i Suazi odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad tymi przewoźnikami nie przedstawiły dowodów wskazujących, że przewoźnicy ci zaprzestali swojej działalności w momencie, kiedy zwróciła się o to Komisja.
- (12) Organy Gwinei Równikowej poinformowały Komisję o dokonaniu znacznego postępu w cofnięciu certyfikatów przewoźnika lotniczego przewoźnikom niespełniającym stosownych norm bezpieczeństwa. Jednak w celu umożliwienia Komisji usunięcia tych przewoźników lotniczych z załącznika A niezbędne będzie dostarczenie przez organy Gwinei Równikowej dodatkowych materiałów technicznych.
- (13) Organy Gwinei Równikowej poinformowały również Komisję, że opracowano plan działań naprawczych w celu wdrożenia i egzekwowania stosownych norm bezpieczeństwa zgodnie z zobowiązaniami na mocy konwencji chicagowskiej oraz w celu przeprowadzenia stosownego nadzoru bezpieczeństwa nad przewoźnikami certyfikowanymi w Gwinei Równikowej. Organy Gwinei Równikowej stwierdziły jednak, że pełne wdrożenie planu działań naprawczych wymaga dodatkowego czasu.
- (14) W związku z powyższym, w celu poprawy przejrzystości i spójności, wszyscy przewoźnicy certyfikowani w Demokratycznej Republice Konga, Gwinei Równikowej, Liberii, Sierra Leone i Suazi, których istnienie odnotowane jest w najnowszej wersji rejestru kodeksu ICAO, powinni zostać ujęci w załączniku A.

**Air West Co. Ltd**

- (15) Istnieją potwierdzone dowody istnienia poważnych braków w zakresie bezpieczeństwa po stronie Air West Co. Ltd certyfikowanych w Sudanie w odniesieniu do określonych operacji. Braki te zostały zidentyfikowane przez Niemcy podczas kontroli na ziemi przeprowadzonych w ramach programu SAFA <sup>(1)</sup>.

- (16) Air West Co. Ltd odpowiedziały na zapytanie ze strony niemieckiego urzędu lotnictwa cywilnego, wskazując, że opracowano plan działań mający na celu wyeliminowanie braków wykrytych w trakcie kontroli na ziemi. Jednakże nadal nie ma żadnych dowodów na wdrożenie stosownego planu działań w odniesieniu do określonych przewozów, w stosunku do których wykryto braki bezpieczeństwa.
- (17) Organy Sudanu odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad Air West Co. Ltd nie dostarczyły wystarczających informacji na temat bezpieczeństwa określonych przewozów dokonywanych przez Air West Co. Ltd w momencie zgłoszenia obaw przez Niemcy i Komisję.
- (18) Niedawna kontrola samolotu IL-76 nr rejestracyjny ST-EWX przeprowadzona przez Niemcy nie wykazała znaczących naruszeń <sup>(2)</sup>.
- (19) W związku z powyższym, w oparciu o wspólne kryteria, ocenia się, że Air West Co. Ltd nie spełniają odpowiednich norm bezpieczeństwa, z wyjątkiem przewozów dokonywanych samolotem IL-76 nr rejestracyjny ST-EWX, i powinny być ujęte w załączniku B w odniesieniu do wszystkich pozostałych przewozów.

**Blue Wing Airlines**

- (20) Istnieją potwierdzone dowody niespełnienia określonych norm bezpieczeństwa ustanowionych przez konwencję chicagowską. Braki te wskazała Francja w trakcie kontroli na ziemi przeprowadzonej w ramach programu SAFA <sup>(3)</sup>.
- (21) Blue Wing Airlines nie udzieliły adekwatnej odpowiedzi na zapytanie ze strony francuskiego urzędu lotnictwa cywilnego i Komisji dotyczące bezpieczeństwa wykonywanych przez nie przewozów.
- (22) W związku z powyższym, w oparciu o wspólne kryteria, ocenia się, że Blue Wing Airlines nie spełniają odpowiednich norm bezpieczeństwa.

**Sky Gate International Aviation**

- (23) Certyfikat przewoźnika lotniczego Sky Gate International Aviation został wydany przez Republikę Kirgiską, natomiast istnieją dowody wskazujące na fakt, że głównym miejscem prowadzenia działalności tych linii lotniczych nie jest Kirgistan, jak wskazał urząd lotnictwa cywilnego Kirgistanu, co przeczy wymogom załącznika nr 6 do konwencji chicagowskiej.

<sup>(1)</sup> LBA/D-2006-94, LBA/D-2006-97.

<sup>(2)</sup> LBA/D-2006-294.  
<sup>(3)</sup> 0367-06-DAC AG.

- (24) Sky Gate International Aviation nie udzieliły adekwatnej odpowiedzi na zapytania ze strony brytyjskiego urzędu lotnictwa cywilnego i Komisji dotyczące ich głównego miejsca prowadzenia działalności.
- (25) Organy Republiki Kirgiskiej odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad Sky Gate International Aviation nie dostarczyły dowodów na zdolność nadzoru nad bezpieczeństwem przewozów wykonywanych przez tego przewoźnika.
- (26) W związku z powyższym, w oparciu o wspólne kryteria, ocenia się, że Sky Gate International Aviation nie spełniają odpowiednich norm bezpieczeństwa.

#### **Star Jet**

- (27) Certyfikat przewoźnika lotniczego Star Jet został wydany przez Republikę Kirgiską, natomiast istnieją dowody wskazujące na fakt, że głównym miejscem prowadzenia działalności tych linii lotniczych nie jest Kirgistan, co przeczy wymaganiom załącznika nr 6 do konwencji chicagowskiej.
- (28) Star Jet wykonują przewozy za pomocą trzech samolotów Lockheed L-1011 Tristar, których numery seryjne odpowiadają numerom seryjnym trzech samolotów wykorzystywanych w przewozach przez linie Star Air certyfikowane przez organy Sierra Leone odpowiedzialne za nadzór regulacyjny i podlegające zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty.
- (29) Star Jet nie udzieliły adekwatnej odpowiedzi na zapytania ze strony brytyjskiego urzędu lotnictwa cywilnego i Komisji Europejskiej dotyczące ich głównego miejsca prowadzenia działalności.
- (30) Organy Republiki Kirgiskiej odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad Star Jet nie dostarczyły dowodów swojej zdolności do sprawowania nadzoru nad bezpieczeństwem przewozów wykonywanych przez tego przewoźnika.
- (31) W związku z powyższym, w oparciu o wspólne kryteria ocenia się, że Star Jet nie spełniają odpowiednich norm bezpieczeństwa.

#### **GST Aero Air Company**

- (32) Organy Kazachstanu odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad GST Aero Air Company przedstawiły organom Włoch listę trzech samolotów posiadających ważne świad-

ectwa zdatości do lotu i wyposażonych w odpowiedni sprzęt bezpieczeństwa. Dodatkowo poinformowały Włochy o opracowaniu planu działań naprawczych w celu wyeliminowania braków w zakresie bezpieczeństwa zidentyfikowanych w trakcie kontroli na ziemi przeprowadzonych przez Włochy w stosunku do GST Aero Company <sup>(1)</sup>.

- (33) Jednak w dalszym ciągu nie istnieją dowody na wdrożenie stosownego planu działań w stosunku do braków dotyczących procedur operacyjnych GST Aero Air Company.
- (34) W związku z powyższym, w oparciu o wspólne kryteria ocenia się, że GST Aero Air Company nie spełniają stosownych norm bezpieczeństwa i w konsekwencji powinny w dalszym ciągu być ujęte w załączniku A.

#### **Przewoźnicy lotniczy z Mauretanii**

- (35) Jak przewiduje motyw 99 rozporządzenia (WE) nr 474/2006, ocena organów mauretańskich odpowiedzialnych za nadzór regulacyjny nad Air Mauretanie oraz przedsiębiorstwami, za które są one odpowiedzialne powinna zostać przeprowadzona do dnia 23 maja 2006 r. Zespół ekspertów europejskich polecił do Mauretanii w dniu 22 maja 2006 r. w celu dokonania oceny. Sprawozdanie zespołu ekspertów wskazuje, że nie spełniono wspólnych kryteriów określonych w Załączniku do rozporządzenia podstawowego. W związku z tym Air Mauretanie nie powinny zostać ujęte w wykazie przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty.
- (36) Sektor lotnictwa cywilnego Mauretanii przechodzi znaczne zmiany, przede wszystkim w związku z przyjęciem pełnego prawodawstwa dotyczącego lotnictwa cywilnego. W pierwszej połowie 2007 r. powinna zostać dokonana dalsza ocena postępu we wdrażaniu nowych przepisów, wymogów i procedur.

#### **Ogólne uwagi dotyczące pozostałych przewoźników ujętych w wykazie**

- (37) Komisja nie otrzymała żadnych dowodów pełnego wdrożenia odpowiednich działań naprawczych przez pozostałych przewoźników ujętych w wykazie opracowanym w dniu 24 marca 2006 r., ani też przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad tymi przewoźnikami lotniczymi, pomimo konkretnych żądań wystosowanych przez Komisję. W związku z powyższym, w oparciu o wspólne kryteria ocenia się, że ci przewoźnicy lotniczy powinni w dalszym ciągu podlegać zakazowi wykonywania przewozów.

<sup>(1)</sup> ENAC-IT-2005-166, ENAC-IT-2005-370.

(38) Środki ustanowione w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Bezpieczeństwa Lotniczego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W rozporządzeniu (WE) nr 474/2006 wprowadza się następujące zmiany:

1) załącznik A zastępuje się załącznikiem A do niniejszego rozporządzenia;

2) załącznik B zastępuje się załącznikiem B do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 czerwca 2006 r.

*W imieniu Komisji*

Jacques BARROT

*Wiceprzewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK A

WYKAZ PRZEWOŹNIKÓW LOTNICZYCH PODLEGAJĄCYCH PEŁNEMU ZAKAZOWI WYKONYWANIA PRZEWOZÓW W RAMACH WSPÓLNOTY <sup>(1)</sup>

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w jego certyfikacie przewoźnika lotniczego (AOC) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC) lub numer licencji na prowadzenie działalności	Numer oznaczenia linii lotniczych ICAO	Państwo przewoźnika
Air Koryo	Nieznany	KOR	Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna (KRLD)
Air Service Comores	Nieznany	Nieznany	Komory
Ariana Afghan Airlines <sup>(1)</sup>	009	AFG	Afganistan
BGB Air	AK-0194-04	POI	Kazachstan
Blue Wing Airlines	SRSH-01/2002	BWI	Surinam
GST Aero Air Company	AK-020304	BMK	Kazachstan
Phoenix Aviation	02	PHG	Kirgistan
Phuket Airlines	07/2544	VAP	Tajlandia
Reem Air	07	REK	Kirgistan
Silverback Cargo Freighters	Nieznany	VRB	Rwanda
Sky Gate International Aviation	14	SGD	Kirgistan
Star Jet	30	SJB	Kirgistan
Universal Avia	Nieznany	HBU	Ukraina
Wszyscy przewoźnicy lotniczy certyfikowani przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad Demokratyczną Republiką Konga, w tym:		—	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
Africa One	409/CAB/MIN/TC/017/2005	CFR	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AFRICAN BUSINESS AND TRANSPORTATIONS	Nieznany	ABB	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AFRICAN COMPANY AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/017/2005	FPY	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIGLE AVIATION	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR BOYOMA	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR CHARTER SERVICES (ACS)	Nieznany	CHR	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/010/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR PLAN INTERNATIONAL	Nieznany	APV	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
AIR TRANSPORT SERVICE	Nieznany	ATS	Demokratyczna Republika Konga (DRK)

<sup>(1)</sup> Przewoźnikom lotniczym wymienionym w załączniku A można zezwolić na wykonywanie prawa przewozowego poprzez dzierżawę załogową samolotów przewoźnika lotniczego niepodlegającego zakazowi wykonywania przewozów, pod warunkiem spełnienia wymagań stosownych norm bezpieczeństwa.

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w jego certyfikacie przewoźnika lotniczego (AOC) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC) lub numer licencji na prowadzenie działalności	Numer oznaczenia linii lotniczych ICAO	Państwo przewoźnika
AIR TROPIQUES SPRL	409/CAB/MIN/TC/007/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
ATO — Air Transport Office	Nieznany	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/038/2005	BUL	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
BUSINESS AVIATION SPRL	409/CAB/MIN/TC/012/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
BUTEMBO AIRLINES	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
CAA — Compagnie Africaine d'Aviation	409/CAB/MIN/TC/016/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/032/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
CENTRAL AIR EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/011/2005	CAX	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
CHC STELAVIA	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
COMAIR	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION	409/CAB/MIN/TC/016/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
CONGO AIR	Nieznany	CAK	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
C0-ZA AIRWAYS	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
DAHLA AIRLINES	Nieznany	DHA	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
DAS AIRLINES	Nieznany	RKC	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
DOREN AIRCARGO	409/CAB/MIN/TC/0168/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
ENTERPRISE WORLD AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/031/2005	EWS	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
ESPACE AVIATION SERVICES	Nieznany	EPC	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/014/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/MNL/CM/014/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
FUNTSHI AVIATION SERVICE	Nieznany	FUN	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
GALAXY CORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0002/MNL/CM/014/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w jego certyfikacie przewoźnika lotniczego (AOC) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC) lub numer licencji na prowadzenie działalności	Numer oznaczenia linii lotniczych ICAO	Państwo przewoźnika
GR AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0403/TW/TK/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
GLOBAL AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/029/2005	BSP	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
GOMA EXPRESS	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
ITAB — International Trans Air Business	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
Jetair — Jet Aero Services, SPRL	Nieznany	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
KINSHASA AIRWAYS, SPRL	Nieznany	KNS	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
KIVU AIR	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
LAC — Lignes Aériennes Congolaises	Nieznany	LCG	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/013/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
Malila Airlift	409/CAB/MIN/TC/008/2005	MLC	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
MANGO MAT	Podpis ministerialny	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
OKAPI AIRWAYS	Nieznany	OKP	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
RWABIKA „BUSHI EXPRESS”	Nieznany	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
SAFARI LOGISTICS	409/CAB/MIN/TC/0760/V/KK/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
SCIBE AIRLIFT	Nieznany	SBZ	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/034/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
SHABAIR	Nieznany	SHB	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/VC-MIN/TC/0405/2006	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0033/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
TRACEP	Nieznany	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TC/035/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w jego certyfikacie przewoźnika lotniczego (AOC) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC) lub numer licencji na prowadzenie działalności	Numer oznaczenia linii lotniczych ICAO	Państwo przewoźnika
TRANSPORTS AERIENNES CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/034/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
TRANS SERVICE AIRLIFT	Nieznany	TSR	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
UHURU AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/039/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
WALTAIR AVIATION	409/CAB/MIN/TC/036/2005	Nieznany	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
WIMBI DIRI AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/005/2005	WDA	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
ZAIRE AERO SERVICE	Nieznany	ZAI	Demokratyczna Republika Konga (DRK)
Wszyscy przewoźnicy lotniczy certyfikowani przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad Gwineą Równikową, w tym:			Gwinea Równikowa
AIR BAS	Nieznany	RBS	Gwinea Równikowa
Air Consul SA	Nieznany	RCS	Gwinea Równikowa
AIR MAKEN	Nieznany	AKE	Gwinea Równikowa
AIR SERVICES GUINEA ECUATORIAL	Nieznany	SVG	Gwinea Równikowa
AVIAGE	Nieznany	VGG	Gwinea Równikowa
Avirex Guinee Equatoriale	Nieznany	AXG	Gwinea Równikowa
CARGO PLUS AVIATION	Nieznany	CGP	Gwinea Równikowa
CESS	Nieznany	CSS	Gwinea Równikowa
CET AVIATION	Nieznany	CVN	Gwinea Równikowa
COAGE — Compagnie Aeree de Guinee Equatorial	Nieznany	COG	Gwinea Równikowa
COMPANIA AEREA LINEAS ECUATOGUINEANAS DE AVIACION SA (LEASA)	Nieznany	LAS	Gwinea Równikowa
DUCOR WORLD AIRLINES	Nieznany	DWA	Gwinea Równikowa
Ecuato Guineana de Aviacion	Nieznany	ECV	Gwinea Równikowa
ECUATORIAL EXPRESS AIRLINES	Nieznany	EEB	Gwinea Równikowa
Ecuatorial Cargo	Nieznany	EQC	Gwinea Równikowa
EQUATAIR	Nieznany	EQR	Gwinea Równikowa
EQUATORIAL AIRLINES, SA	Nieznany	EQT	Gwinea Równikowa
EUROGUINEANA DE AVIACION	Nieznany	EUG	Gwinea Równikowa
FEDERAL AIR GE AIRLINES	Nieznany	FGE	Gwinea Równikowa



Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w jego certyfikacie przewoźnika lotniczego (AOC) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC) lub numer licencji na prowadzenie działalności	Numer oznaczenia linii lotniczych ICAO	Państwo przewoźnika
GEASA — Guinea Ecuatorial Airlines SA	Nieznany	GEA	Gwinea Równikowa
GETRA — Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos	Nieznany	GET	Gwinea Równikowa
GUINEA CARGO	Nieznany	GNC	Gwinea Równikowa
Jetline Inc.	Nieznany	JLE	Gwinea Równikowa
KNG Transavia Cargo	Nieznany	VCG	Gwinea Równikowa
LITORAL AIRLINES, COMPANIA, (COLAIR)	Nieznany	CLO	Gwinea Równikowa
LOTUS INTERNATIONAL AIR	Nieznany	LUS	Gwinea Równikowa
NAGESA, COMPANIA AEREA	Nieznany	NGS	Gwinea Równikowa
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE GUINEA ECUATORIAL	Nieznany	ONM	Gwinea Równikowa
PROMPT AIR GE SA	Nieznany	POM	Gwinea Równikowa
SKIMASTER GUINEA ECUATORIAL	Nieznany	KIM	Gwinea Równikowa
Skymasters	Nieznany	SYM	Gwinea Równikowa
SOUTHERN GATEWAY	Nieznany	SGE	Gwinea Równikowa
SPACE CARGO INC.	Nieznany	SGO	Gwinea Równikowa
TRANS AFRICA AIRWAYS GESA	Nieznany	TFR	Gwinea Równikowa
UNIFLY	Nieznany	UFL	Gwinea Równikowa
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	Nieznany	UTG	Gwinea Równikowa
VICTORIA AIR	Nieznany	VIT	Gwinea Równikowa
Wszyscy przewoźnicy lotniczy certyfikowani przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad Liberią, łącznie z:		—	Liberia
AIR CARGO PLUS	Nieznany	ACH	Liberia
AIR CESS (LIBERIA), INC.	Nieznany	ACS	Liberia
AIR LIBERIA	Nieznany	ALI	Liberia
ATLANTIC AVIATION SERVICES	Nieznany	AAN	Liberia
BRIDGE AIRLINES	Nieznany	BGE	Liberia
EXCEL AIR SERVICES, INC.	Nieznany	EXI	Liberia
INTERNATIONAL AIR SERVICES	Nieznany	IAX	Liberia
JET CARGO-LIBERIA	Nieznany	JCL	Liberia
LIBERIA AIRWAYS, INC.	Nieznany	LBA	Liberia
LIBERIAN WORLD AIRLINES INC.	Nieznany	LWA	Liberia

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w jego certyfikacie przewoźnika lotniczego (AOC) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC) lub numer licencji na prowadzenie działalności	Numer oznaczenia linii lotniczych ICAO	Państwo przewoźnika
LONESTAR AIRWAYS	Nieznany	LOA	Liberia
MIDAIR LIMITED INC.	Nieznany	MLR	Liberia
OCCIDENTAL AIRLINES	Nieznany	OCC	Liberia
OCCIDENTAL AIRLINES (LIBERIA) INC.	Nieznany	OCT	Liberia
SANTA CRUISE IMPERIAL AIRLINES	Nieznany	SNZ	Liberia
SATGUR AIR TRANSPORT, CORP.	Nieznany	TGR	Liberia
SIMON AIR	Nieznany	SIQ	Liberia
SOSOLISO AIRLINES	Nieznany	SSA	Liberia
TRANS-AFRICAN AIRWAYS INC.	Nieznany	TSF	Liberia
TRANSWAY AIR SERVICES, INC.	Nieznany	TAW	Liberia
UNITED AFRICA AIRLINE (LIBERIA), INC.	Nieznany	UFR	Liberia
WEASUA AIR TRANSPORT, CO. LTD	Nieznany	WTC	Liberia
Wszyscy przewoźnicy lotniczy certyfikowani przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad Sierra Leone, w tym:	—	—	Sierra Leone
AEROLIFT, CO. LTD	Nieznany	LFT	Sierra Leone
AFRIK AIR LINKS	Nieznany	AFK	Sierra Leone
AIR LEONE, LTD	Nieznany	RLL	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Nieznany	RUM	Sierra Leone
AIR SALONE, LTD	Nieznany	RNE	Sierra Leone
AIR SULTAN LIMITED	Nieznany	SSL	Sierra Leone
AIR UNIVERSAL, LTD	00007	UVS	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Nieznany	BVU	Sierra Leone
CENTRAL AIRWAYS LIMITED	Nieznany	CNY	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Nieznany	DTY	Sierra Leone
FIRST LINE AIR (SL), LTD	Nieznany	FIR	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Nieznany	Nieznany	Sierra Leone
INTER TROPIC AIRLINES (SL) LTD	Nieznany	NTT	Sierra Leone
MOUNTAIN AIR COMPANY LTD	Nieznany	MTC	Sierra Leone
ORANGE AIR SERVICES LIMITED	Nieznany	ORD	Sierra Leone

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w jego certyfikacie przewoźnika lotniczego (AOC) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC) lub numer licencji na prowadzenie działalności	Numer oznaczenia linii lotniczych ICAO	Państwo przewoźnika
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nieznany	ORJ	Sierra Leone
PAN AFRICAN AIR SERVICES LIMITED	Nieznany	PFN	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Nieznany	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nieznany	SVT	Sierra Leone
SIERRA NATIONAL AIRLINES	Nieznany	SLA	Sierra Leone
SKY AVIATION LTD	Nieznany	SSY	Sierra Leone
STAR AIR, LTD	Nieznany	SIM	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Nieznany	Nieznany	Sierra Leone
TRANSPORT AFRICA LIMITED	Nieznany	TLF	Sierra Leone
TRANS ATLANTIC AIRLINES LTD	Nieznany	TLL	Sierra Leone
WEST COAST AIRWAYS LTD	Nieznany	WCA	Sierra Leone
Wszyscy przewoźnicy lotniczy certyfikowani przez organy odpowiedzialne za nadzór regulacyjny nad Suazi, w tym:	—	—	Suazi
AERO AFRICA (PTY) LTD	Nieznany	RFC	Suazi
AFRICAN INTERNATIONAL AIRWAYS, (PTY) LTD	Nieznany	Nieznany	Suazi
AIRLINK SWAZILAND, LTD	Nieznany	SZL	Suazi
AIR SWAZI CARGO (PTY) LTD	Nieznany	CWS	Suazi
EAST WESTERN AIRWAYS (PTY) LTD	Nieznany	Nieznany	Suazi
GALAXY AVION (PTY) LTD	Nieznany	Nieznany	Suazi
INTERFLIGHT (PTY) LTD	Nieznany	JMV	Suazi
JET AFRICA SWAZILAND	Nieznany	OSW	Suazi
NORTHEAST AIRLINES, (PTY) LTD	Nieznany	NEY	Suazi
OCEAN AIR (PTY) LTD	Nieznany	JFZ	Suazi
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Nieznany	RSN	Suazi
SCAN AIR CHARTER, LTD	Nieznany	Nieznany	Suazi
SKYGATE INTERNATIONAL (PTY) LTD	Nieznany	SGJ	Suazi
SWAZI AIR CHARTER (PTY) LTD	Nieznany	HWK	Suazi
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Nieznany	SWX	Suazi
VOLGA ATLANTIC AIRLINES	Nieznany	VAA	Suazi

(<sup>1</sup>) Zakaz wykonywania przewozów przez Ariana Afghan Airlines stosuje się do wszystkich samolotów obsługiwanych przez tego przewoźnika lotniczego, z wyjątkiem następującego: A310 numer rejestracyjny F-GYYY.

## ZAŁĄCZNIK B

LISTA PRZEWOŹNIKÓW LOTNICZYCH PODLEGAJĄCYCH OGRANICZENIOM W WYKONYWANIU PRZEWOZÓW W RAMACH WSPÓLNOTY <sup>(1)</sup>

Nazwa osoby prawnej przewoźnika lotniczego wskazana w certyfikacie przewoźnika lotniczego (AOC) (oraz nazwa handlowa, w przypadku różnic)	Numer certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC)	Numer linii lotniczych ICAO	Państwo przewoźnika	Rodzaj samolotu	Numer(-y) rejestracyjny(-e) oraz numer(-y) seryjny(-e) fabryczny(-e), o ile jest (są) dostępny(-e)	Państwo rejestracji
Air Bangladesh	17	BGD	Bangladesz	B747-269B	S2-ADT	Bangladesz
Air West Co. Ltd	004/A	AWZ	Sudan	Cała flota z wyjątkiem: IL-76	Cała flota z wyjątkiem: ST-EWX (nr fabryczny 1013409282)	Sudan
Hewa Bora Airways (HBA) <sup>(1)</sup>	416/dac/tc/sec/087/2005	ALX	Demokratyczna Republika Konga (DRK)	Cała flota z wyjątkiem: L-101	Cała flota z wyjątkiem: 9Q-CHC (nr fabryczny 193H-1209)	Demokratyczna Republika Konga (DRK)

<sup>(1)</sup> Hewa Bora Airways mogą w swoich działaniach na terytorium Wspólnoty Europejskiej eksploatować wyłącznie określone samoloty.

<sup>(1)</sup> Przewoźnikom lotniczym wymienionym w załączniku B można zezwolić na wykonywanie prawa przewozowego poprzez dzierżawę załogową samolotów przewoźnika lotniczego niepodlegającego zakazowi wykonywania przewozów, pod warunkiem spełnienia wymagań stosownych norm bezpieczeństwa.